



Istruzioni
per l'uso

FERREX[®]

**MOTOSEGA CORDLESS 40 V -
MOTORE BRUSHLESS**



ISTRUZIONI ORIGINALI

Contenuto

Panoramica	3
Fornitura/componenti dell'apparecchio	10
In generale	11
Simboli	12
Uso conforme	13
Distinta dei componenti	14
Norme generali di sicurezza	15
Sicurezza sul posto di lavoro	15
Sicurezza elettrica	15
Sicurezza delle persone	16
Utilizzo e manovra dell'attrezzo elettrico	17
Utilizzo e cura dell'attrezzo a batteria	17
Assistenza	18
Indicazioni di sicurezza	19
Ulteriori avvertenze di sicurezza	20
Ulteriori istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatterie	21
Rischio residuo	21
Riduzione del rischio	21
Assemblaggio	22
Per assemblare lama e catena (Fig. 2 - 6)	22
Olio lubrificante per la catena (Fig. 7)	23
Preparazione	24
Caricamento della batteria	24
Rimozione/inserimento della batteria	24
Controllo dello stato di carica della batteria ricaricabile (Fig.9)	24
Istruzioni di sicurezza per il contraccolpo	25
Istruzioni per l'uso dell'apparecchio	27
Prima di utilizzare una motosega nuova	27
Avviamento e arresto della motosega	27
Avviamento della motosega (Fig. 10)	27
Arresto della motosega	28
Azionamento del freno della catena (Fig. 10)	28
Istruzioni generali di taglio	28
Abbattimento	28
Sramatura	30
Depezzatura	30
Depezzatura con cavalletto	31
Dati tecnici	32
Informazioni sui rumori e sulle vibrazioni	33

Rumore	33
Vibrazione	33
Pulizia e manutenzione	35
Lubrificazione della puleggia	35
Manutenzione della barra di guida	36
Affilatura della catena	36
Guidalama	38
Manutenzione della catena	38
Risoluzione dei problem	40
Conservazione	41
Garanzia	41
Ambiente	41
Smaltimento della macchina	41
Smaltimento dell'imballaggio	42
Smaltimento della batteria ricaricabile	42
Dichiarazione di conformità	43



2



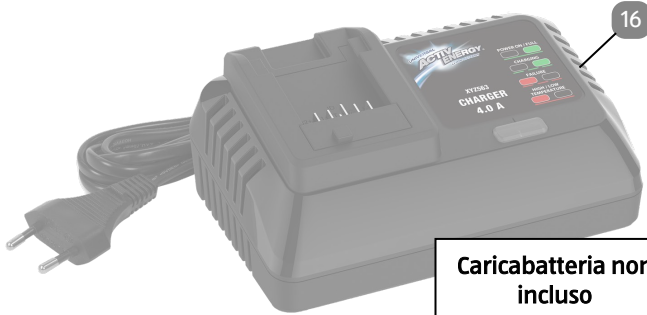
3





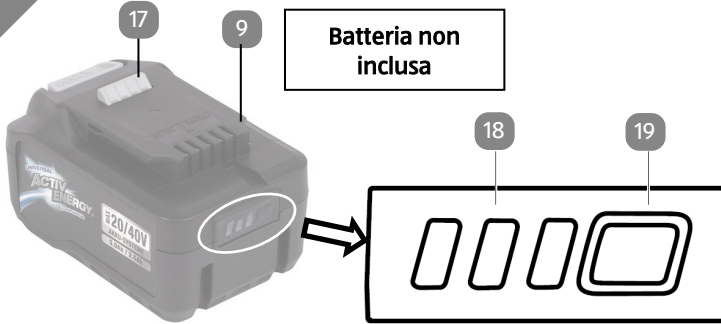


8



Caricabatteria non
incluso

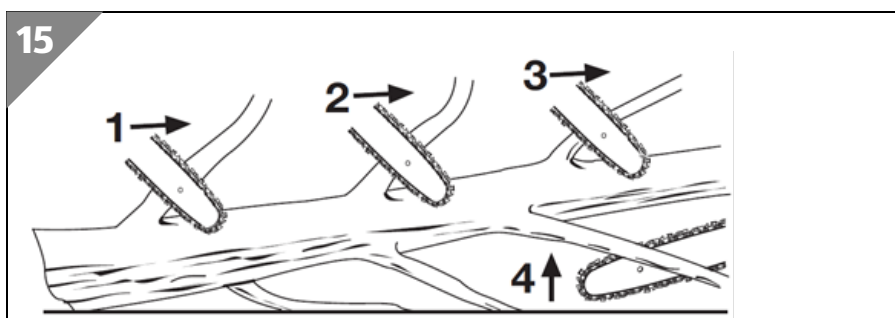
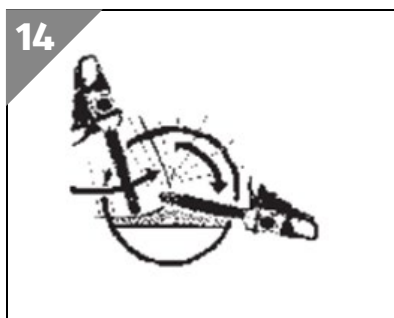
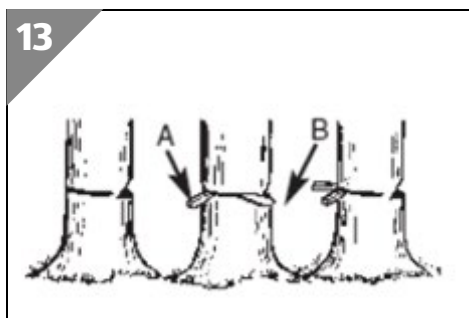
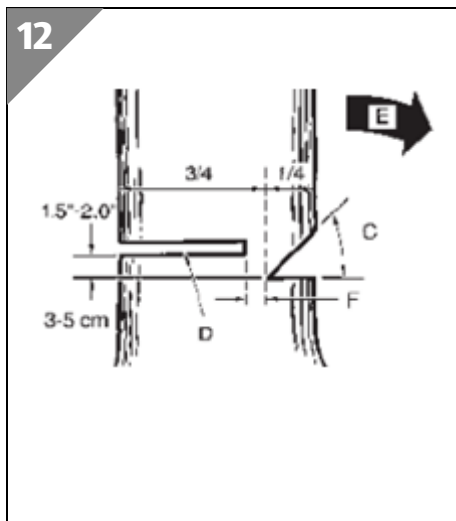
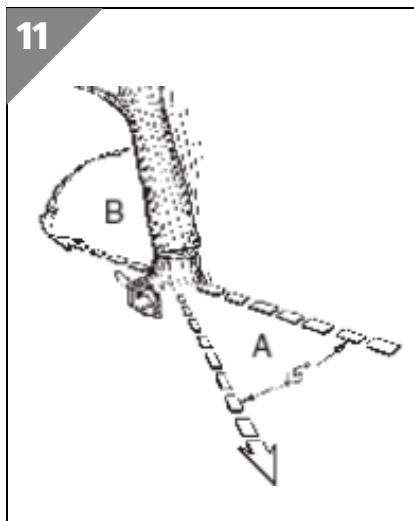
9



Batteria non
inclusa

10

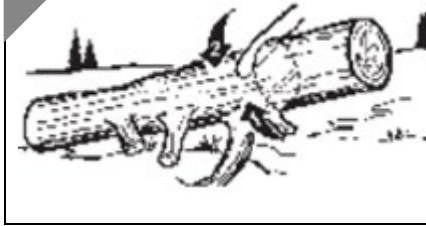




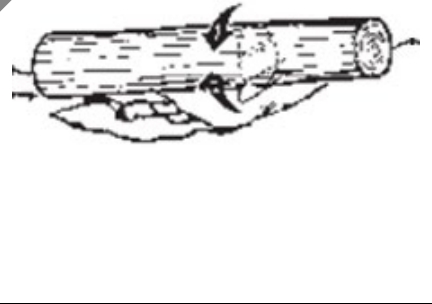
16



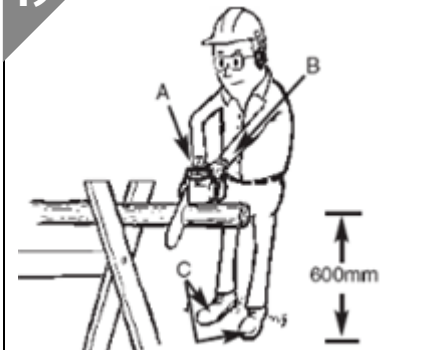
17



18



19



Fornitura/componenti dell'apparecchio

- 1 Catena
- 2 Barra di guida
- 3 Leva del freno della catena / paramano
- 4 Impugnatura anteriore
- 5 Tappo del serbatoio dell'olio
- 6 Pulsante del fermo di sicurezza
- 7 Impugnatura posteriore
- 8 Interruttore On/Off
- 9 Pacco batteria (NON INCLUSO)
- 10 Arpione per depezzatura
- 11 Perno fermacatena
- 12 Protezione barra guida
- 13 Manopola tendicatena
- 14 Manopola di bloccaggio
- 15 Finestra di controllo del livello dell'olio
- 16 Caricabatteria (NON INCLUSO)
- 17 Pulsante di sblocco del pacco batteria
- 18 Indicatore capacità della batteria
- 19 Pulsante dell'indicatore capacità della batteria

In generale

- CATENA A CONTRACCOLPO RIDOTTO – riduce considerevolmente il contraccolpo o la sua intensità, grazie a calibri di profondità e maglie appositamente progettati.
- FRENO DELLA CATENA – è una funzione di sicurezza progettata per ridurre il rischio di lesioni dovute al contraccolpo, arrestando la catena in pochi millisecondi. Viene attivato per mezzo della leva del freno della catena.
- Se l'INTERRUTTORE ON/OFF viene rilasciato, l'apparecchio si spegne immediatamente. Per avviare o riavviare il motore, è necessario premere in avanti il FERMO DI SICUREZZA e mantenerlo in quella posizione, quindi mantenere premuto l'interruttore on/off.
- Il fermo di sicurezza impedisce l'avviamento accidentale del motore. L'interruttore ON/OFF può essere premuto solo se il fermo di sicurezza è premuto in avanti.
- LEVA DEL FRENO DELLA CATENA / PARAMANO – protegge la mano sinistra dell'operatore nell'eventualità che scivoli dall'impugnatura anteriore durante l'uso della sega.
- FERMO DELLA CATENA – riduce il rischio di lesioni nell'eventualità che la catena si rompa o fuoriesca dalla guida durante l'uso. Il fermo della catena è progettato per intercettare la catena saltata.

NOTA

Studiare la sega e acquisire dimestichezza con i componenti



Attenzione al contraccolpo. Afferrare saldamente la motosega con entrambe le mani durante l'uso. Per la sicurezza dell'operatore, è opportuno leggere e seguire le precauzioni di sicurezza descritte in questo manuale prima di mettere in funzione la motosega. L'uso improprio può provocare gravi lesioni.

Leggere e conservare il manuale.



AVVERTENZA! Leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo del prodotto. Fare particolare attenzione alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può provocare gravi lesioni o il danneggiamento del prodotto.

Rispettare le norme locali o nazionali relative all'utilizzo di questo prodotto. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per futura consultazione. Se si passa il prodotto a terzi, è necessario consegnare anche il presente manuale.

Simboli

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:



Questo simbolo/parola di segnalazione indica un pericolo con medio livello di rischio che, se non evitato, può provocare gravi lesioni.

NOTA

Questa parola di segnalazione indica potenziali danni alle cose.



Questa icona fornisce utili informazioni aggiuntive sul funzionamento.



Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.



Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.



Protezioni oculari obbligatorie.



Indossare protezioni auricolari.



Indossare guanti protettivi.



Mai utilizzare l'apparecchio sotto la pioggia o in condizioni di umidità o bagnato. L'umidità è un pericolo di scossa elettrica.



Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di qualsiasi intervento di regolazione, pulizia o manutenzione.



Possibili contraccolpi!



Possibili contraccolpi!

Non impugnare mai la motosega con una sola mano durante l'uso! Tenerla sempre con entrambe le mani!

Evitare il contatto con la punta della barra di guida.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



Livello di potenza acustica LWA max. garantito in dB secondo la direttiva sulle emissioni acustiche.

Uso conforme

La Motosega cordless è adatta esclusivamente per utenti privati dediti a lavori per hobby e fai da te.

Non deve essere utilizzata per la potatura professionale di alberi.

È prevista esclusivamente per l'uso all'aperto.

La motosega è progettata solo per il taglio di legno, per esempio rami, tronchi, ceppi e travi di un diametro determinato dalla lunghezza di taglio della barra di guida.

Per motivi di sicurezza, la motosega deve essere manovrata sempre con due mani al fine di garantire un controllo adeguato.

È previsto per essere utilizzato da adulti che abbiano ricevuto un addestramento adeguato alla gestione dei pericoli e delle misure/azioni preventive da adottare durante l'uso della motosega.

La motosega non deve essere utilizzata da persone che non utilizzino dispositivi di protezione individuale e indumenti adeguati.

Distinta dei componenti

Tutti gli altri impieghi sono espressamente esclusi e rappresentano un uso non conforme.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per lesioni, perdite o danni causati da un uso non conforme o errato.

Distinta dei componenti

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

La confezione contiene:

1 x motosega cordless

1 x catena

1 x guida lama

1 guaina per il guidalama

1 x manuale

1 x scheda di garanzia

Questo apparecchio è fornito senza batteria né caricabatterie. Essi devono essere acquistati separatamente.

Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con una batteria 20/40 V Activ Energy®.



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

Non utilizzare l'apparecchio se mancano dei componenti o se i componenti difettosi non sono stati sostituiti.



L'utilizzo di un apparecchio incompleto o danneggiato costituisce un rischio per le persone e gli oggetti.

Norme generali di sicurezza



Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Si raccomanda di conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per gli utilizzi futuri.

Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce ad attrezzi elettrici alimentati dalla rete (con cavo di alimentazione) e ad attrezzi elettrici alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere pulita e ben illuminata la zona di lavoro.** *Il disordine o le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*
- b) **Evitare di lavorare con l'attrezzo elettrico in ambienti soggetti a rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli attrezzi elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
- c) **Tenere lontani i bambini e le altre persone durante l'impiego dell'attrezzo elettrico.** *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'attrezzo.*

Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'attrezzo deve essere adatta alla presa.** **Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori con gli attrezzi elettrici dotati di messa a terra di protezione.** *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*

- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è collegato a terra.*
- c) **Tenere gli attrezzi elettrici al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** *L'eventuale infiltrazione di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.*
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti, per trasportare o appendere l'attrezzo elettrico, né per estrarre la spina dalla presa di corrente.** *Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti dell'attrezzo in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- e) **Qualora si voglia usare l'attrezzo elettrico all'aperto, impiegare esclusivamente cavi di prolunga adatti anche per l'impiego all'esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.*
- f) **Se non è possibile evitare l'uso dell'attrezzo elettrico in un ambiente umido, utilizzare un circuito di sicurezza per correnti di guasto.** *L'utilizzo di un circuito di sicurezza per correnti di guasto evita il rischio di scosse elettriche.*

Sicurezza delle persone

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con attenzione l'attrezzo elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare attrezzi elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** *Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'attrezzo elettrico può provocare gravi lesioni.*
- b) **Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale e gli occhiali protettivi.** *Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento di protezione personale come la mascherina antipolvere, le calzature antinfortunistiche antiscivolo, l'elmetto di protezione o le protezioni acustiche, a seconda dell'impiego previsto per l'attrezzo, si potrà ridurre il rischio di lesioni.*
- c) **Evitare l'accensione involontaria dell'attrezzo. Accertarsi che l'attrezzo elettrico sia spento prima di collegare l'alimentazione di corrente e/o la batteria, prima di prenderlo o trasportarlo.** *Comportamenti come tenere il dito sopra l'interruttore durante il trasporto o collegare l'attrezzo acceso all'alimentazione di corrente possono essere causa di incidenti.*
- d) **Rimuovere gli strumenti di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'attrezzo elettrico.** *Un utensile o una chiave che si trovino in una parte in rotazione dell'attrezzo possono causare lesioni.*
- e) **Evitare di assumere posture anomale. Cercare di tenere una posizione stabile e di mantenere sempre l'equilibrio.** *In questo modo sarà possibile controllare meglio l'attrezzo elettrico in situazioni inaspettate.*
- f) **Indossare un abbigliamento adeguato. Evitare di indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani da parti in movimento. I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.**

- g) Se è possibile montare dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e vengano utilizzati in modo corretto. *L'impiego di un dispositivo di aspirazione della polvere può diminuire il pericolo rappresentato dalla polvere.*
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente dell'elettroutensile consenta di diventare non curanti e di trascurare le norme di sicurezza per apparecchi elettrici. *Un'azione negligente può provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.*

Utilizzo e manovra dell'attrezzo elettrico

- a) Non sovraccaricare l'attrezzo. Impiegare l'attrezzo elettrico adatto per eseguire il lavoro. *Utilizzando l'attrezzo elettrico adatto, si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- b) Non utilizzare attrezzi elettrici con interruttori difettosi. *Un attrezzo elettrico che non si possa più accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.*
- c) Estrarre la spina dalla presa di corrente e/o la batteria, prima di regolare l'attrezzo, di sostituire pezzi di ricambio e accessori o prima di riporre l'attrezzo. *Tale precauzione eviterà che l'attrezzo elettrico possa essere messo in funzione inavvertitamente.*
- d) Custodire gli attrezzi elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'utensile a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- e) Effettuare accuratamente la manutenzione degli attrezzi elettrici. Verificare che le parti mobili funzionino perfettamente senza incepparsi, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'attrezzo elettrico stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'attrezzo. *Molti incidenti sono provocati da una manutenzione scorretta degli attrezzi elettrici.*
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. *Gli utensili da taglio conservati con cura ed affilati tendono meno ad incastrarsi e sono più facili da guidare.*
- g) Seguire attentamente le presenti istruzioni durante l'utilizzo dell'attrezzo elettrico, degli accessori, degli utensili, ecc. A tale scopo, valutare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire. *L'impiego di attrezzi elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*
- h) Mantenere l'impugnatura e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. *Un'impugnatura e superfici di presa scivolose non garantiscono un uso e un controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*

Utilizzo e cura dell'attrezzo a batteria

- a) Caricare le batterie esclusivamente nei caricabatteria consigliati dal produttore. *Se un caricabatteria previsto per un determinato tipo di batteria viene utilizzato con altri tipi di batterie, sussiste il pericolo di incendio.*

- b) **Per gli attrezzi elettrici utilizzare esclusivamente le batterie previste allo scopo.** *L'uso di batterie di tipo diverso può provocare lesioni e comportare il rischio d'incendi.*
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti di metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un collegamento tra i contatti.** *Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria potrà dare origine a ustioni o ad incendi.*
- d) **In caso di impiego errato possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico.** *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o ustioni.*
- e) **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** *Le batterie danneggiate o modificate possono comportarsi in modo imprevedibile e provocare fiamme, esplosioni o pericoli di lesione.*
- f) **Non esporre la batteria a fiamme o a temperature elevate.** *Le fiamme e le temperature al di sopra di 130 °C possono originare un'esplosione.*
- g) **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento e non caricare mai la batteria o l'apparecchio a batteria al di fuori del campo di temperatura indicato all'interno del manuale.** *Un caricamento errato o al di fuori del campo di temperatura consentito può distruggere la batteria o aumentare il pericolo di incendio.*

Assistenza

- a) **Far riparare l'attrezzo elettrico esclusivamente da personale specializzato qualificato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In questo modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'attrezzo elettrico.*
- b) **Non riparare mai le batterie danneggiate.** *L'intera manutenzione delle batterie deve avvenire solo ad opera del produttore o di centri di assistenza ai clienti autorizzati.*

Indicazioni di sicurezza

- Non azionare la motosega con una sola mano! L'uso con una sola mano può provocare gravi lesioni all'operatore, ai suoi aiutanti, a eventuali presenti ecc. La motosega è studiata per l'azionamento con entrambe le mani.
- Non azionare la motosega se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe o farmaci.
- Usare calzature di sicurezza, indumenti atillati, guanti protettivi, protezioni oculari, auricolari e per la testa.
- Non consentire ad altre persone di sostare nelle vicinanze durante l'avviamento o l'uso della sega. Tenere persone e animali fuori dall'area di lavoro.
- Non iniziare a tagliare prima di aver sgombrato l'area di lavoro, preso saldamente e individuato una via di fuga dall'albero in caduta.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla motosega durante il funzionamento del motore.
- Prima di avviare il motore, accertarsi che la catena non sia in contatto con nessun oggetto.
- Prima di trasportare la motosega, spegnere il motore, portare sul retro la barra di guida e la catena, e tenere la marmitta lontano dal corpo.
- Non azionare la motosega se danneggiata, non correttamente registrata o assemblata in maniera incompleta o non sicura. Accertarsi che la catena si fermi al rilascio del trigger di controllo della farfalla.
- Spegnere il motore prima di riporre a terra la motosega.
- Adottare la massima cautela durante il taglio di cespugli di piccole dimensioni e arboscelli perché al contatto con la catena possono essere proiettati con violenza verso l'operatore o provocare la perdita dell'equilibrio.
- Durante il taglio di un ramo in tensione, prestare attenzione al contraccolpo per evitare di essere colpiti quando la tensione delle fibre di legno viene scaricata.
- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di residui di olio o miscela.
- Azionare la sega solo in aree ben ventilate.
- Non abbattere un albero se non si è superato un addestramento specifico.
- Qualsiasi intervento sulla sega, ad esclusione di quelli elencati nelle istruzioni di sicurezza e manutenzione del manuale d'uso, deve essere affidato a personale specializzato.
- Per il trasporto della motosega utilizzare l'apposito fodero.
- Non azionare la motosega nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili, al chiuso o all'aperto. Possono verificarsi esplosioni e/o incendi.
- Non effettuare il rifornimento di carburante o di olio o la lubrificazione mentre il motore è in funzione.
- Utilizzare l'utensile idoneo: tagliare solo il legno. Non utilizzare la motosega per scopi diversi da quelli per la quale è progettata. Per esempio, non utilizzare per tagliare plastica, lavori in muratura o materiali non da costruzione.
- Prima di utilizzare la motosega per la prima volta, è necessario ottenere istruzioni pratiche sull'uso e sui dispositivi di sicurezza da parte di un operatore esperto.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

- Non afferrare la sega con una mano sola poiché non è possibile controllare le forze di reazione; di conseguenza si perderebbe il controllo della sega, e la barra e la catena slitterebbero o rimbalzerebbero sul ramo o ceppo.
- Fare attenzione alle polveri e sospensioni (segatura o vapori dell'olio lubrificante della catena) e proteggersi adeguatamente.
- Indossare guanti e mantenere le mani calde. L'uso prolungato della motosega espone l'operatore a vibrazioni che espongono l'operatore alla sindrome delle dita bianche. Per ridurre tale rischio, indossare guanti e tenere le mani calde. In presenza di sintomi della sindrome delle dita bianche, rivolgersi immediatamente al medico.
- Introdurre il respingente della sega subito dietro la cerniera e far ruotare la sega attorno a questo punto. Il respingente rotea contro il tronco.
- Solo la catena, la barra guida e la candela possono essere sostituite personalmente dall'operatore. Accertarsi di sostituire questi componenti con il materiale corretto indicato nelle specifiche del manuale.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

- Afferrare l'apparecchio esclusivamente per le superfici di presa con rivestimento isolante, poiché la catena della motosega può venire a contatto con cavi elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione. In caso di contatto della catena con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono caricarsi anch'esse trasmettendo la scossa elettrica all'operatore.
- Durante l'uso della motosega è sufficiente un istante di distrazione per restare impigliati nella motosega con indumenti o parti del corpo.
- Non utilizzare la motosega mentre si è arrampicati su un albero. L'uso della motosega da un albero può provocare lesioni personali.
- Adottare sempre una posizione stabile appropriata e azionare la motosega solo da una superficie piana fissa e sicura. Appoggi scivolosi o instabili, per esempio scale a pioli, possono provocare la perdita dell'equilibrio o del controllo della motosega.
- Adottare estrema cautela nel tagliare arbusti e arboscelli. Il legno flessibile di cui sono costituiti può restare impigliato nella catena, essere scagliato verso l'operatore o fargli perdere l'equilibrio.
- Trasportare la motosega afferrandola per l'impugnatura anteriore dopo averla spenta, e mantenerla a distanza dal corpo. Durante il trasporto o il rimessaggio della motosega, applicare sempre il coperchio del guidalama. Maneggiare la motosega in maniera corretta riduce la probabilità di contatto accidentale con la catena in movimento.
- Non sporgersi eccessivamente e non tagliare al di sopra dell'altezza delle spalle. Queste precauzioni aiutano ad evitare il contatto accidentale con la punta e garantiscono un miglior contatto con la motosega in situazioni impreviste.
- L'uso di barre e catene sostitutive non corrette può provocare rotture e/o contraccolpi.
- Se è la prima volta che si usa una motosega, si consiglia vivamente di acquisire una pratica minima tagliando ceppi fissati a un cavalletto o altro supporto simile.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatterie

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso della batteria/del caricatore.

Rischio residuo

Anche se l'apparecchio viene utilizzato in conformità con tutti i requisiti di sicurezza, i potenziali rischi di lesioni e danni rimangono. Grazie alla sua costruzione e alla struttura, questo apparecchio può comportare i seguenti rischi:

- Lesioni da vibrazioni: utilizzare sempre gli accessori adeguati in base all'applicazione. Utilizzare le impugnature previste. Limitare il tempo di lavoro e di esposizione.
- Danni all'udito da esposizione al rumore: Utilizzare protezioni auricolari e limitare l'esposizione.
- Lesioni da contatto con i denti esposti della catena.
- Lesioni da proiezione di residui del pezzo da lavorare (trucioli, schegge).
- Lesioni da polvere e particolato.
- Lesioni alla cute da contatto con lubrificanti.
- Parti scagliate dalla motosega (rischi di taglio/proiezione di materiali),
- Movimenti improvvisi imprevedibili o contraccolpo della barra di guida (rischi di taglio).

Riduzione del rischio

- È stato segnalato che, in certi soggetti, le vibrazioni prodotte dagli apparecchi azionati manualmente possono contribuire allo sviluppo di una patologia chiamata sindrome di Raynaud. I sintomi possono includere formicolio, intorpidimento e pallore delle dita, di solito più evidente in seguito all'esposizione a temperature ridotte. Fattori ereditari, esposizione al freddo e all'umidità, regime alimentare, tabagismo e condizioni lavorative sono tutti elementi che si ritiene contribuiscano allo sviluppo di questi sintomi. Al fine di ridurre gli effetti delle vibrazioni, è possibile adottare alcune precauzioni:

- Mantenere caldo il corpo durante il lavoro in condizioni di temperatura bassa. Azionare l'apparecchio indossando guanti per mantenere al caldo le mani e i polsi.
- Dopo ogni sessione d'uso, eseguire dell'esercizio fisico volto a incrementare la circolazione sanguigna.
- Concedersi pause frequenti durante il lavoro. Limitare l'entità dell'esposizione giornaliera.
- I rivenditori di motoseghe per uso professionale vendono guanti protettivi progettati specificamente per questo tipo di apparecchio, che garantiscono protezione e una presa salda oltre ad attenuare gli effetti delle vibrazioni dell'impugnatura. Questi guanti devono essere a norma EN 381-7 e recare il marchio CE.

In presenza di uno o più sintomi di questa patologia, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi al medico.



L'uso prolungato di un apparecchio può provocare o aggravare lesioni.

- Durante l'uso prolungato di un apparecchio ricordare di fare pause regolari.

Assemblaggio



Maneggiare sempre la barra e la catena indossando i guanti; si tratta di componenti taglienti che possono presentare sbavature.

Non toccare né regolare mai la catena mentre il motore è in funzione. La catena della sega è molto affilata; indossare sempre guanti protettivi durante la manutenzione della catena, in modo da evitare possibili lesioni gravi.

Per assemblare lama e catena (Fig. 2 - 6)

- Rimuovere la batteria dalla motosega.
- Ruotare la manopola di bloccaggio del carter della catena in senso antiorario e rimuovere la manopola e il manicotto.
- Rimuovere il carter della catena.
- Disporre la nuova catena della sega formando un anello ed eliminare eventuali attorcigliamenti. Le frese devono essere rivolte nella direzione di rotazione della catena. Se sono rivolte posteriormente, capovolgere l'anello.
- Inserire le maglie di trazione della catena nella scanalatura della barra, come illustrato.
- Posizionare la catena in modo che vi sia un anello sul retro della barra.
- Mantenere la catena in posizione sulla barra e posizionare l'anello attorno al pignone.
- Mantenere la barra allo stesso livello della superficie di montaggio in modo che le borchie della barra si trovino nella scanalatura lunga della barra stessa.

NOTA

Nel posizionare la barra sulle borchie, assicurarsi che il perno di regolazione si trovi nel foro del perno di tensione della catena.

- Riposizionare il carter della catena.

- Riposizionare il manicotto e il bullone di bloccaggio del carter della catena. Ruotare la manopola in senso orario per serrare il carter del pignone di trazione. La barra deve essere ancora libera di muoversi per permettere la regolazione della tensione.
- Eliminare ogni allentamento della catena ruotando la manopola tendicatena in senso orario fino a quando la catena sia aderente alla barra con le maglie di trazione nella scanalatura della barra.
- Sollevare la punta del guidalama per verificare che non vi siano allentamenti.
- Rilasciare la punta del guidalama e ruotare la manopola del tendicatena di 1/2 giro in senso orario. Ripetere questa fase fino ad eliminare eventuali allentamenti.
- Mantenere sollevata la punta del guidalama e serrare il bullone di bloccaggio del carter della catena. La catena è tesa correttamente quando non vi sono allentamenti sul lato inferiore del guidalama ed è aderente ma può essere ruotata manualmente senza piegarsi.

NOTA

Se la catena è eccessivamente tesa, essa non ruoterà. Allentare leggermente la manopola di bloccaggio del carter della catena e ruotare la manopola del tendicatena di 1/4 di giro in senso antiorario. Sollevare la punta del guidalama e serrare nuovamente il bullone di bloccaggio del carter della catena. Verificare che la catena possa ruotare senza piegarsi.

Olio lubrificante per la catena (Fig. 7)

- Prima di avviare la nuova motosega, è necessario riempire d'olio il serbatoio.
- Esso consente di utilizzare la motosega a temperature ambienti basse fino a -15 °C.
- Non lubrificare mai la catena con olio esausto.
- Per rabboccare l'olio, svitare il tappo del serbatoio. Durante il rabbocco, evitare la penetrazione di sporcizia all'interno del serbatoio. Per verificare il livello dell'olio, controllare l'apposita finestra.

Preparazione

Caricamento della batteria

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso della batteria/del caricatore.
Utilizzare solo batterie 40 V della piattaforma Activ Energy®.

Rimozione/inserimento della batteria



Prima di effettuare qualsiasi regolazione, accertarsi che la macchina sia spenta o rimuovere il pacco batteria.

- Tenere lo strumento con una mano e il pacco batteria (9) con l'altra.
- Per eseguire l'installazione:
- Spingere e far scorrere il pacco batteria nel vano della batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sul lato posteriore della batteria (17) (Fig. 8) scatti in posizione e che la batteria sia correttamente posizionata prima di utilizzare lo strumento.

Per eseguire la rimozione:

- Premere la leva di rilascio della batteria (17) e contemporaneamente estrarre il pacco batteria.

Controllo dello stato di carica della batteria ricaricabile (Fig.9)

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso della batteria.

Istruzioni di sicurezza per il contraccolpo



Il contraccolpo si verifica quando la testata o la punta del guidalama tocca un oggetto, oppure quando la catena della sega resta impigliata all'interno del taglio.

In alcuni casi il contatto con la punta può provocare una reazione opposta fulminea per cui la barra di guida viene scagliata verso l'alto e all'indietro verso l'operatore.

Se la catena resta incastrata lungo la base della barra di guida, è possibile che la sega venga tirata in avanti lontano dall'operatore.

Se la catena resta incastrata lungo la sommità della barra di guida, è possibile che la sega venga spinta indietro verso l'operatore.

Queste reazioni possono provocare la perdita di controllo sulla sega con la conseguenza di gravi lesioni personali.

- La comprensione del fenomeno del contraccolpo aiuta a ridurre o a eliminare l'elemento della sorpresa. Lasciarsi cogliere di sorpresa contribuisce a provocare incidenti.
- Durante il funzionamento del motore, afferrare saldamente la sega con entrambe le mani: la destra sull'impugnatura posteriore e la sinistra su quella anteriore. Afferrare saldamente le impugnature con tutte le dita. Una presa salda aiuta a ridurre il contraccolpo e a mantenere il controllo della sega. Non lasciare la presa.
- Accertarsi che l'area di lavoro sia priva di ostacoli. Evitare che la testata della barra di guida venga in contatto con ceppi, rami o altri ostacoli che potrebbero presentarsi durante l'uso della sega.
- Effettuare il taglio con il motore ad alta velocità.
- Non sporgersi e non tagliare al di sopra delle spalle.
- Seguire le istruzioni del fabbricante sull'affilatura e la manutenzione della catena.
- Utilizzare solo spranghe e catene di ricambio specificate dal fabbricante o di qualità equivalente.

NOTA

La catena a contraccolpo ridotto riduce considerevolmente il rischio di contraccolpo.



Il contraccolpo può provocare la perdita di controllo della motosega, con la conseguenza di lesioni gravi o letali ai danni dell'operatore o di eventuali presenti. Mantenere sempre un livello elevato di attenzione. Il contraccolpo rotazionale e quello da incastro sono tra i principali rischi dell'uso della motosega, nonché le cause della maggior parte degli incidenti.

Fare attenzione a:

Contraccolpo rotazionale (Fig. 2)

A = percorso del contraccolpo

B = zona di reazione del contraccolpo

Le reazioni di spinta (contraccolpo da incastro) e trazione (Fig. 3)

A = trazione

B = oggetti solidi

C = spinta

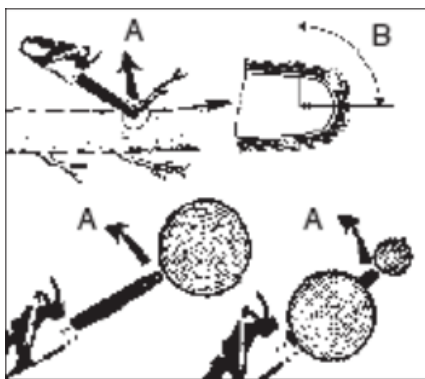


Fig. 2.

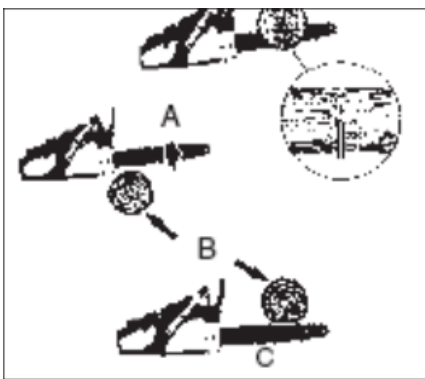


Fig. 3

Istruzioni per l'uso dell'apparecchio

Prima di utilizzare una motosega nuova

- Leggere attentamente questo manuale.
- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Vedere le istruzioni nella sezione "Caricamento della batteria".
- Riempire con olio per catene. Vedere le istruzioni nella sezione "Rifornimento di olio per catene".
- Verificare che l'apparecchiatura di taglio sia correttamente montata e regolata. Vedere le istruzioni nella sezione "Assemblaggio".
- Non utilizzare la motosega prima che la catena risulti sufficientemente lubrificata dall'olio. Vedere le istruzioni nella sezione "Lubrificazione dell'apparecchiatura di taglio".
- L'esposizione prolungata al rumore può determinare un danneggiamento permanente dell'udito. Utilizzare sempre protezioni auricolari autorizzate.

Avviamento e arresto della motosega



Mantenere il corpo a sinistra della linea della catena. Non porsi mai a cavalcioni della motosega né protendersi oltre la linea della catena.

Avviamento della motosega (Fig. 10)

- Assicurarsi che la tensione della catena sia correttamente impostata. Consultare "Regolazione della tensione della catena" nella sezione "Manutenzione" di questo manuale.
- Assicurarsi che il bullone di bloccaggio del carter della catena (14) sia ben serrato sul carter stesso.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze non vi siano oggetti o ostacoli che potrebbero venire a contatto con la barra e la catena.
- Inserire il pacco batteria nella motosega.
- Spingere in avanti il pulsante del fermo di sicurezza (Lock-Off button)(6) e premere l'interruttore (8) (Fig. 10).
- Tenere premuto l'interruttore, liberare il pulsante del fermo di sicurezza e continuare a premerlo per far funzionare l'apparecchio senza interruzioni.

Arresto della motosega

NOTA

È normale che la catena continui a ruotare per inerzia fino all'arresto una volta rilasciato l'interruttore.

- Rilasciare l'interruttore per arrestare la motosega.
- Al momento del rilascio dell'interruttore, il pulsante del fermo di sicurezza (6) dello stesso torna automaticamente sulla posizione di bloccaggio.

Azionamento del freno della catena (Fig. 10)

Verificare le condizioni di funzionamento del freno della catena prima di ogni utilizzo.

- Inserire il freno della catena ruotando la mano sinistra intorno all'impugnatura anteriore, permettendo che il dorso della mano prema la leva del freno della catena/salvamano verso la barra mentre la catena ruota velocemente. Assicurarsi di mantenere sempre entrambe le mani sulle impugnature della sega (4 & 7).
- Riportare il freno della catena sulla posizione RUN afferrando la parte superiore della leva del freno della catena /salvamano e tirando verso l'impugnatura anteriore (4).

Istruzioni generali di taglio

Abbattimento

“Abbattere” significa tagliare un albero. Per abbattere alberi di piccole dimensioni, del diametro di 15-18 cm, di solito è sufficiente un unico taglio. Per alberi di dimensioni maggiori è necessario praticare prima delle tacche che determinano la direzione di caduta dell'albero.

Abbattimento di un albero:



Avvertenza: individuare, e se necessario liberare, una via di fuga (a) prima di iniziare l'abbattimento. Il percorso deve estendersi posteriormente e diagonalmente rispetto al retro della linea di caduta prevista, come illustrato nella Fig. 10a.



Attenzione: se l'albero da abbattere si trova su un terreno in pendenza, l'operatore deve mantenersi a monte, poiché, una volta abbattuto, il tronco quasi certamente rotolerà o scivolerà verso valle.

NOTA

La direzione della caduta (b) può essere determinata praticando delle tacche sul tronco. Prima di praticare tagli, osservare la posizione dei rami più pesanti e la naturale inclinazione dell'albero in modo da prevedere la direzione di caduta.



AVVERTENZA!

Non abbattere alberi in caso di vento forte o variabile o qualora vi sia il rischio di danneggiare edifici. Rivolgersi eventualmente a un professionista del settore. Non abbattere un albero qualora vi sia il rischio di colpire linee elettriche; prima di qualsiasi abbattimento rivolgersi alla società erogatrice.

Linee guida generali per l'abbattimento di alberi (Fig. 12):

L'abbattimento si svolge normalmente in 2 fasi principali: l'intaccatura (C) e il taglio vero e proprio (D). Iniziare praticando la tacca superiore (C) sul lato del tronco rivolto verso la direzione di caduta (E). Nel praticare la tacca inferiore, evitare di incidere eccessivamente il tronco.

La tacca (C) deve essere abbastanza profonda da creare una sorta di cerniera, o margine di abbattimento, (F) sufficientemente larga e robusta. La tacca deve essere sufficientemente ampia da dirigere il più possibile la caduta dell'albero.



AVVERTENZA!

Non passare mai davanti a un albero il cui tronco è stato intaccato. Praticare il taglio di abbattimento (D) sull'altro lato del tronco, 3-5 cm al di sopra del margine superiore della tacca (C) (Fig. 12).

Non segare mai completamente il tronco. Lasciare sempre un margine di abbattimento. Il margine di abbattimento guida la caduta dell'albero. Se il tronco viene segato completamente non è più possibile controllare la direzione di caduta.

Introdurre un cuneo o una leva nel taglio prima che l'albero diventi instabile e inizi a inclinarsi. Questo accorgimento impedirà alla barra di guida di restare bloccata nel taglio di abbattimento in caso di calcolo errato della direzione di caduta. Accertarsi che nessuno si trovi nell'area di caduta dell'albero, quindi spingere il tronco.



AVVERTENZA!

Prima di praticare il taglio di abbattimento, controllare sempre l'area una seconda volta, per escludere la presenza di persone, animali o ostacoli.

Taglio di abbattimento:

- Servirsi di cunei di legno o plastica (G) per evitare che la barra o la catena (H) restino bloccate nel taglio. I cunei servono anche per controllare la caduta (Fig. 13).
- Se il diametro del tronco da abbattere è superiore alla lunghezza della barra, praticare 2 incisioni come illustrato (Fig. 14).



AVVERTENZA!

Man mano che l'incisione si fa più profonda avvicinandosi al margine di abbattimento, il tronco dovrebbe iniziare a inclinarsi. Quando l'albero inizia a cadere, estrarre la sega dal taglio, fermare il motore, posare a terra la sega e abbandonare l'area lungo il percorso di fuga (Fig. 11).

Sramatura

La sramatura è il processo di rimozione dei rami da un albero abbattuto. Non eliminare i rami di supporto (A) prima di aver depezzato (tagliato a pezzi) il tronco (Fig. 15). I rami in tensione devono essere tagliati dal basso verso l'alto per evitare che la motosega resti intrappolata.



AVVERTENZA!

Non tagliare mai i rami dell'albero mentre ci si trova in posizione eretta sul tronco abbattuto.

Depezzatura

Depezzare significa ricavare dal tronco abbattuto dei ceppi di lunghezza più maneggevole. Assumere una posizione salda, disponendosi a monte del tronco se il terreno è in pendenza. Se possibile, supportare il tronco in modo che l'estremità da segare sia sollevata da terra. Se il tronco è supportato da entrambe le estremità e si desidera segarlo al centro, praticare l'incisione verso il basso fino a metà spessore, quindi praticare tagliare dal basso verso l'alto. Questa tecnica eviterà che la barra e la catena restino bloccate nel tronco. Durante la depezzatura fare attenzione a non colpire

il suolo con la sega per evitare di danneggiare rapidamente l'affilatura della catena. Se l'operazione viene eseguita su un pendio, appostarsi a monte del tronco.

- Tronco supportato sull'intera lunghezza: tagliare dalla sommità (lato superiore), prestando attenzione a non colpire il suolo con la barra (Fig. 16).
- Tronco supportato a un'estremità: tagliare prima dal basso (lato inferiore) per 1/3 del diametro per evitare che il tronco si scheggi. Quindi tagliare dall'alto (lato superiore) fino a incontrare il taglio precedente, per evitare che la sega resti intrappolata (Fig. 17).
- Tronco supportato da entrambe le estremità: tagliare prima dal lato superiore per 1/3 del diametro per evitare che il tronco si scheggi. Quindi tagliare dal lato inferiore fino a incontrare il taglio precedente, per evitare che la sega resti intrappolata (Fig. 18).

NOTA

Per ottenere risultati ottimali in questa fase, si consiglia di supportare il tronco per mezzo di un cavalletto. Se ciò non è possibile, sollevare il tronco e supportarlo per mezzo di ceppi o di appositi blocchi di sostegno. Accertarsi che il tronco da tagliare sia supportato saldamente.

Depezzatura con cavalletto

Ai fini della sicurezza personale e della facilità dell'operazione, la posizione corretta per la depezzatura in verticale è un fattore essenziale (Fig. 19).

Taglio in verticale:

- Afferrare saldamente la sega con entrambe le mani e trattenerla alla propria destra durante l'uso.
- Tenere il braccio sinistro il più possibile teso.
- Appoggiare il proprio peso su entrambi i piedi.

NOTA

Durante l'uso della sega, la catena e la barra devono essere adeguatamente lubrificate.

Dati tecnici

Modello	XYZ618
Numero articolo Aldi	814969
Velocità di rotazione	6800 min ⁻¹
Velocità catena	13 m/s
Tensione	40 V
Lunghezza lama	305 mm
Lunghezza di taglio della barra	285 mm
Passo della catena	9,525 mm (3/8")
Calibro della catena	1,3 mm (0,05")
Puleggia di trazione	6 denti
Capienza olio	100 ml
Freno della catena	Sì

Informazioni sui rumori e sulle vibrazioni

Rumore

Valori di emissione di rumore misurati in conformità alle norme EN 62841-1:2015 ed EN 62841-4-1:2020.



Pericolo per la salute!

Il rumore sulla postazione di lavoro può superare 85 dB(A): in questo caso sono necessarie misure di protezione per l'utente (indossare protezioni auricolari adatte). Lavorare senza protezioni auricolari o abbigliamento protettivo può provocare danni alla salute.

- Durante il lavoro indossare una protezione auricolare e abbigliamento protettivo adeguato.

Livello di pressione acustica L_{pA}	88.2 dB(A)
Livello di potenza acustica L_{wA}	99.2 dB(A)
Incertezza (K)	3 dB

Vibrazione

Livello di vibrazione	
Impugnatura anteriore	4.614 m/s ²
Impugnatura posteriore	4.636 m/s ²
Incertezza (K)	1,5 m/s ²

Il valore totale della vibrazione e i valori di emissione di rumore indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova standardizzato (EN 62841-1:2015 & EN 62841-4-1:2020) e possono essere utilizzati per il confronto di un elettrotensile con un altro. Possono essere inoltre utilizzati per una stima provvisoria dell'inquinamento.



Durante l'effettivo utilizzo dell'elettrotensile, le emissioni di vibrazione e rumore possono discostarsi dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettrotensile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo che viene lavorato.

È necessario stabilire delle misure di sicurezza per la protezione dell'utente basate su una valutazione dell'inquinamento da vibrazione alle condizioni di utilizzo reali (a tal fine vanno tenute in considerazione tutte le parti del ciclo di esercizio, ad esempio i tempi in cui l'elettrotensile è spento e quelli in cui è acceso, ma funziona senza inquinamento).

Un utilizzo inappropriato della sega può causare malattie dovute alle vibrazioni.

ATTENZIONE!

A seconda del tipo dell'utilizzo o delle condizioni di utilizzo, devono essere osservate le seguenti misure di sicurezza per la protezione dell'utente:

- evitare la vibrazione per quanto possibile.
- utilizzare solo accessori perfettamente funzionanti.
- utilizzare guanti ammortizzati durante l'utilizzo della motosega.
- eseguire interventi di cura e manutenzione sulla motosega conformemente a questo manuale.
- evitare di utilizzare la motosega a una temperatura al di sotto di 10 °C.
- pianificare le proprie fasi di lavoro in modo tale da non dover utilizzare per più giorni utensili che producono forti vibrazioni.

Pulizia e manutenzione

Lubrificazione della puleggia



La punta della puleggia della sega nuova è stata lubrificata in fabbrica. La mancata lubrificazione della punta della puleggia della barra di guida, secondo la procedura descritta di seguito, determina prestazioni insoddisfacenti e invalida la garanzia del fabbricante.

Si raccomanda di lubrificare la punta della puleggia ogni 25 ore di utilizzo o una volta la settimana (se le ore di utilizzo sono meno di 10). Pulire sempre con cura la puleggia prima di lubrificarla.

Utensili necessari per la lubrificazione:

Per applicare il grasso sulla punta della puleggia della barra di guida si raccomanda l'oliatore lube gun (non fornito). Il lube gun è dotato di ugello ad ago che consente di applicare il grasso in maniera efficiente.

Per lubrificare la punta della puleggia:



Maneggiare la barra e la catena indossando sempre guanti pesanti da lavoro.

- Premere l'interruttore stop.

NOTA

Per lubrificare la punta della puleggia non è necessario rimuovere la catena. La lubrificazione può essere eseguita durante il lavoro.

- Pulire la puleggia del guidalama.
- Servendosi dell'oliatore lube gun (non fornito), inserire l'ugello ad ago nel foro di lubrificazione e iniettare il grasso fino al bordo esterno della punta della puleggia (Fig. 14).
- Ruotare manualmente la catena. Ripetere la procedura fino a lubrificare l'intera puleggia.

Manutenzione della barra di guida

Si raccomanda agli utenti inesperti di rivolgersi al centro di assistenza qualificato più vicino per un'affilatura professionale. Se si ritiene di essere in grado di affilare la sega autonomamente, gli utensili necessari sono reperibili presso i centri di assistenza. La maggior parte dei problemi della barra di guida può essere evitata semplicemente con la manutenzione regolare della sega. La lubrificazione insufficiente della barra di guida e la tensione eccessiva della catena accelerano l'usura della barra. Per ridurre l'usura della barra si raccomanda di seguire le procedure di manutenzione della barra di guida descritte di seguito.



Durante la manutenzione indossare sempre guanti da lavoro.

Affilatura della catena

Per affilare la catena sono necessari utensili specifici che garantiscono l'angolo e la profondità di affilatura corretti. Si raccomanda agli utenti inesperti di rivolgersi al centro di assistenza qualificato più vicino per un'affilatura professionale. Per gli utenti inesperti è preferibile rivolgersi al centro di assistenza qualificato più vicino per un'affilatura professionale.



Se la catena è stata affilata in maniera non corretta, possono verificarsi contraccolpi durante l'uso della sega.

- Per affilare la catena servirsi degli appositi utensili:
 - Lima per catene
 - Guida per lima
 - Calibro per catene.

Questi utensili possono essere acquistati in qualsiasi centro specializzato.

- Per ottenere trucioli di forma ben definita utilizzare una catena ben affilata. La presenza di segatura indica che è necessario affilare la catena.



AVVERTENZA!

Tutti i denti di taglio devono presentare la stessa lunghezza. Denti di lunghezza diversa possono ostacolare il libero scorrimento della catena o perfino provocarne la rottura.

- La lunghezza minima dei denti è di 4 mm. Se i denti sono più corti, sostituire la catena.
- Osservare inoltre l'angolazione dei denti.
- Per un'affilatura di base della catena, limare 2-3 volte dall'interno verso l'esterno.



AVVERTENZA!

Dopo 3 o 4 affilature eseguite in proprio, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per un'affilatura professionale. I tecnici affilano anche il limitatore di profondità che determina la distanza.

Affilatura della catena :

Il passo della catena.

Passo	9,525 mm (3/8")
Calibro	1,3 mm (0,05")

Affilare la catena per mezzo di una lima a sezione circolare da \varnothing 4 mm indossando guanti da lavoro.

Limare sempre verso l'esterno rispettando i valori indicati nella Fig. 15. Dopo l'affilatura, le maglie di taglio devono presentare tutte la stessa larghezza e lunghezza.



AVVERTENZA!

Se la catena è affilata correttamente si ottengono trucioli di forma ben definita. Quando la catena inizia a produrre segatura è necessario provvedere ad affilarla.

Dopo 3-4 affilature è necessario verificare l'altezza dei calibri di profondità e, se necessario, ridurli servendosi della lima piatta e della dima fornita su richiesta, quindi smussare l'angolo anteriore.



AVVERTENZA!

La corretta regolazione del calibro di profondità è importante quanto l'affilatura corretta della catena.

Guidalama

Il guidalama deve essere invertito ogni 8 ore di utilizzo per garantire un'usura uniforme. Mantenere puliti la scanalatura della barra e il foro di lubrificazione servendosi dell'apposito utensile (non fornito). (Fig. 16) controllare frequentemente le guide della barra per escludere segni di usura e, se necessario,



AVVERTENZA!

Non montare mai una catena nuova su una puleggia o anello di autoallineamento usurati.

Luci di lubrificazione – Le luci di lubrificazione della barra devono essere mantenute pulite per garantire una corretta lubrificazione della barra stessa e della catena durante l'uso.

NOTA

La condizione delle luci di lubrificazione può essere verificata con facilità. Se le luci sono pulite, l'olio viene spruzzato automaticamente sulla catena entro pochi secondi dall'avviamento. La sega è dotata di sistema di lubrificazione automatico.

Manutenzione della catena

Tensione della catena:



AVVERTENZA!

Se allentata, la catena può fuoriuscire dalla barra e provocare lesioni gravi o addirittura mortali.



Rimuovere sempre la batteria prima dell'assemblaggio, della manutenzione e/o del controllo della macchina.

- Quanto più la catena viene utilizzata, tanto più lunga diventa. È perciò importante regolare frequentemente la catena in modo da eliminare eventuali allentamenti.
- Verificare la tensione della catena ogni volta che si esegue il rifornimento di olio per catene. **NOTA!** Una nuova catena ha un periodo di rodaggio durante il quale si dovrebbe verificare la tensione più frequentemente. Tendere la catena il più possibile, ma non tanto da non poterla ruotare liberamente con le mani.
- Liberare la manopola di bloccaggio del carter della catena fino ad aprirlo.
- Ruotare la manopola in senso antiorario per liberare il carter del pignone di trazione.
- Regolare la tensione della catena ruotando la manopola tendicatena verso il basso (+) per aumentare la tensione e verso l'alto (-) per diminuirla.
- Serrare il carter della catena ruotando la manopola in senso orario.
- Riportare la manopola all'indietro per bloccare il tensionamento.



AVVERTENZA!

Non rimuovere mai più di 3 maglie dalla catena. La puleggia potrebbe subire danni.

Lubrificazione della catena:

Verificare sempre che il sistema di lubrificazione automatico funzioni correttamente. Il serbatoio dell'olio deve essere sempre pieno di olio di buona qualità per catene, spranghe e pulegge.

La corretta lubrificazione della barra e della catena durante il taglio è essenziale per ridurre al minimo la frizione con la barra di guida.

Non lasciare mai la barra e la catena a corto di olio. L'uso della sega non sufficientemente lubrificata riduce la qualità delle prestazioni, abbrevia la durata della catena, accelera la necessità di affilatura e provoca un'usura eccessiva della barra dovuta al surriscaldamento. Se l'olio è insufficiente, la sega emette fumo oppure la barra si scolorisce.

NOTA

Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.

La catena o la barra può essere sostituita solo con il tipo specificato dal fabbricante:

Rif. catena: Oregon 91PX045X

Rif. lama: Oregon 522192

Risoluzione dei problem



Effettuare soltanto le operazioni descritte in queste istruzioni! Se il problema persiste, qualsiasi ulteriore intervento di ispezione, manutenzione e riparazione dovrà essere eseguito presso un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato. Le sospette anomalie di funzionamento sono spesso dovute a cause che l'utilizzatore è in grado di risolvere autonomamente. Controllare quindi l'apparecchio basandosi su questa sezione. Nella maggior parte dei casi il problema può essere risolto rapidamente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non funziona	La batteria è quasi scarica	Caricare la batteria
	Freno della catena	Vedere capitolo "Funzionamento del freno della catena"
La catena non si muove	Freno della catena	Controllare il freno della catena e allentarlo se necessario
Prestazioni di taglio insufficiente	La catena è smussata	Affilare la catena
	Tensione della catena	Tendere correttamente la catena
	La catena non è posizionata correttamente nella guida	Fissare correttamente la catena
Difficoltà di taglio	Tensione della catena	Tendere correttamente la catena
La catena esce dalla lama della motosega		
La catena si surriscalda	Lubrificazione della catena	Verificare il livello dell'olio e rabboccarlo se necessario
		Verificare la lubrificazione della catena

AVVISO!

Se il dispositivo non funziona correttamente dopo queste verifiche, rivolgersi al Centro di assistenza.

Conservazione

Prima di riporre l'apparecchio, osservare quanto segue:

- Spegnerne l'apparecchio.
- Attendere il raffreddamento dell'apparecchio.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio.
- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

Prestare particolare attenzione alla batteria:

- Non riporre la batteria agli ioni di litio se completamente scarica. Se la batteria viene riposta completamente scarica, si può verificare una scarica profonda che può danneggiare la batteria.
- Se si ripone la batteria ricaricabile per un periodo di tempo prolungato, controllare regolarmente lo stato di carica della batteria ricaricabile.
- Lo stato di carica ottimale è compreso tra il 50% e l'80% della sua capacità.

Garanzia

- Vedere la scheda di garanzia allegata.

Ambiente

Smaltimento della macchina

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.)



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituito, non gettarlo tra i rifiuti domestici ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I componenti di scarto degli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclaggio laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti relativi al riciclaggio.

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo.

Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento della batteria ricaricabile

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Questo prodotto contiene ioni di litio. A tutela dell'ambiente naturale, riciclare le batterie o smaltirle in maniera adeguata. Le normative locali, statali o federali possono vietare lo smaltimento delle batterie a ioni insieme ai rifiuti comuni. Per informazioni relative alle opzioni di riciclaggio e/o di smaltimento disponibili rivolgersi agli organi competenti locali.

Il Consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano Sostanze dannose * o meno, presso un centro di raccolta del proprio comune / quartiere, in modo che passano essere smaltite nel RISPETTO dell'ambiente.

* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li-ion = Lithio

verwekrDichiarazione di conformità



Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio: Motosega cordless
Marchio: FERREX®
Numero articolo: XYZ618

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee:

2011/65/EU + (EU) 2015/863

2006/42/EG Certificato n.: MD-264, ediz. n.1

Rapporto n.: SHES210601310501

Organismo notificato: SGS Fimko Ltd

Indirizzo: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

Organismo notificato: n. 0598

2014/30/EU

2000/14/EC Annesso V modificato da 2005/88/EC Annesso V

L_{WA} misurata 99.2 dB(A)

L_{WA} garantito 103 dB(A)

Norme europee armonizzate:

EN 62841-1: 2015

EN 62841-4-1: 2020

EN55014-1: 2017 + A11

EN55014-2: 2015

EN IEC 63000:2018

Depositario della documentazione tecnica:

Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Responsabile delle certificazioni
15/11/2021



IT

Produttore / Prodotto da:

VARO - VIC. VAN ROMPUY NV,
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9
2500 LIER
BELGIO

ASSISTENZA POST-VENDITA

814969



IT

00800-09348567



www.aldi-service.it

www.varo.com

MODELLO:

XYZ618 HO 2022

05/2022

3

**ANNI DI
GARANZIA**